

感謝状

深い感謝の念と共に、ここに、ベルトールト・クラッパート教授（神学博士）を通して、以下の機関、すなわち、(1) 西南学院大学（神学連続公開講座参加者）、(2) 日本ボンヘッファー研究会、(3) 九州バプテスト神学校、(4) 日本バプテスト福岡城西キリスト教会によって、バタク・プロテスタントキリスト教会（HKBP）の学生たちおよび牧師たちのために私が責任を負っている諸研究会維持支援のために送り届けられた 1,240 ユーロの御支援をお受け取りしたことを、確認いたします。

この献金は、バタク・キリスト教と日本のクリスチャンとの間に和解を築き上げるための活動を目指す鼓舞・働きの徴として用いられます。

ペマタングシアンタールにて。2017年9月26日

(署名)

Robinson Butarbutar 牧師（神学博士）

1. HKBP 神学校窓口代表
2. HKBP 神学校同窓会代表
3. HKBP 神学校新約聖書学教授

住所：STT-HKBP

Jln Sangnawaluh 6

Pematangsiantar 21132

North Sumatra, Indonesia

Telp: +62-812-62472015.

Email: lovesri70@yahoo.com

*

以上はクラッパート教授を通して昨日いただいた「感謝状」の意識です。原文も添付させていただきます。その際、原文では、1,160 (one thousand two hundred and sixty Euro) とありますので（数字と英語とが合わない）、クラッパート教授に問い合わせたところ、先ほど、「再度数え直したら正確には 1,240 ユーロだった」（原文のいずれとも合わない！）とのメールをいただき、本文にはそちらを記載させていただきました（先生によれば、奥さま曰く、「あなたは数字とは縁がないわ。確かに自分はしばしば年齢を 87 歳——実は 78 歳——などと言ってしまう、と）。また、原文では、単に「(1) 西南学院大学」とあるところには補足を、また (2)、(3)、(4) については補足および正式名称への訂正を施させていただきました。

なお、9月13、14、15日の三日間で、計 162,933 円の尊い献金をお捧げいただきましたこと（これも13日のみクラッパート教授がお一人で数えているため、もしかしたら若干数字が違っている可能性も否定しえません！）、ここに感謝をもって添えさせていただきます。また、当日のクラッパート教授によるアピールでは、HKBP 神学校の「建物」のための献金を、ということでしたが、その後、クラッパート教授を通しての Robinson Butarbutar 牧師の願いに答えて、「建物」のためではなく、「神学教育」としての「諸研究会」のため、という、より実質的な目的のための献金とさせていただきましたことも御了承くださいますよう、お願い申し上げます。

天野 有（西南学院大学神学部長）

2017年9月28日